

ПОКАЗАТЕЛИ СФОРМИРОВАННОСТИ ДИАЛОГИЧЕСКОГО ОБЩЕНИЯ В НАЧАЛЬНОМ ИНОЯЗЫЧНОМ ОБРАЗОВАНИИ

Джафарова Гюнай Асиф кызы

Соискатель, учитель иностранных языков,
Московский государственный областной университет
dzhafarovaga@gmail.com

INDICATORS OF THE DIALOGIC COMMUNICATION FORMATION IN PRIMARY FOREIGN LANGUAGE EDUCATION

G. Jafarova

Summary: The article raises the question of the foreign-language dialogical communication formation among younger schoolchildren in a socio-cultural environment. The author refers to the skills of dialogic communication and the criteria for their evaluation in the domestic and foreign methods of teaching foreign languages and, based on the highlighted provisions, suggests the indicators of formation of foreign-language dialogic communication, taking into account younger pupils' age characteristics and peculiarities.

Keywords: primary foreign language education, foreign language dialogical communication.

Аннотация: В данной статье поднимается вопрос сформированности иноязычного диалогического общения у младших школьников в условиях социокультурной среды. Автор обращается к умениям диалогического общения и критериям их оценивания в отечественной и зарубежной методике обучения иностранным языкам и, основываясь на выделенных положениях, предлагает выделить показатели сформированности иноязычного диалогического общения с учётом возрастных особенностей младшего школьника.

Ключевые слова: начальное иноязычное образование, иноязычное диалогическое общение.

Методика проектирования социокультурной среды и требования к обучению младших школьников иноязычному диалогическому общению предполагает создание как среды, так и коммуникативной ситуации. Грамотное моделирование ситуаций общения и выделение в них коммуникативных задач в условиях проектируемой среды послужит основой для обучения диалогическому общению в начальном иноязычном образовании.

Участие в диалогическом общении требует большой совокупности умений, среди которых мы выделяем доминантные, без которых невозможно диалогическое общение в младшем школьном возрасте, и дополнительные, которые помогут более широко раскрыть и глубоко показать готовность учащегося вступить в диалогическое общение. В качестве доминантных умений диалогического общения младшего школьника в проектируемой социокультурной образовательной среде мы выделили умения: 1. формулировать запрос информации (коммуникативно и ситуативно мотивированные вопросы); 2. удовлетворять запрос информации, то есть коммуникативно и ситуативно адекватно отвечать на вопросы; 3. сообщать информацию в целях ее последующего обсуждения; 4. выражать оценочные суждения по поводу полученной информации (реплики согласия, несогласия, сомнения, подтверждения ее истинности и т.д.).

Данные умения диалогического общения базируются

на умениях диалогической речи учащихся, которые владеют необходимыми диалогическими единствами в речи в соответствии с информативно-коммуникативными задачами общения в определенных пределах, заданных условиями обучения, то есть на коммуникативном уровне. Перечисленные умения также выступают средствами формирования диалогического общения в начальном иноязычном образовании.

Для выделения показателей сформированности иноязычного диалогического общения проанализируем умения диалогического общения, которые имеются в отечественной и зарубежной методике.

В отечественной методике выделяются разные показатели сформированности умений диалогического общения и, соответственно, критерии (Г.В. Рогова, О.А. Бизикова, Е.А. Рекичинская и др.) Показатели сформированности делятся на количественные и качественные. Так, к количественным показателям относят: количество реплик с каждой стороны, количество разнотипных диалогических единств, количество пауз хезитации.

Качественные показатели включают в себя: 1. Спонтанность. 2. Эмоциональную окрашенность. 3. Умение выступать в различных ролях. 4. Умение сочетать разные типы микродиалогов. 5. Уметь решать поставленную коммуникативную задачу в ходе диалогического общения (убедить, возразить, не согласиться, высказать свое

мнение и д.). 6. Грамматическую и лексическую правильность высказывания.

Показатели сформированности диалогического общения рассмотрены и в основном установлены применительно к старшей ступени. К таким показателям принято относить умения: формулировать вопросы, отвечать и пояснять ответы, высказывать личное мнение (положительное, отрицательное, нейтральное), организовывать диалог таким образом, чтобы взаимодействие с собеседником естественно и непринужденно перерастало официальные рамки, трансформируясь в межличностное диалоговое общение. Важным также является умение преодолевать адаптационный барьер в диалоге; находить адекватные средства для диалогического взаимодействия (верный тон, нужные слова, жесты, мимика и т.д.); разворачивать диалогическое обсуждение проблемы, решающей образовательные задачи; грамотно формулировать вопросы и отвечать на вопросы коммуникантов; слушать собеседника; согласовывать свои интересы с интересами других; инициировать познавательную активность и поддерживать в процессе всего взаимодействия на уроке (всё время держать собеседника в «тонусе»); владение техникой речи, культурой речевого поведения; вызвать к себе стабильное расположение и симпатию на протяжении всего взаимодействия.

Дополнительные показатели связаны с лексическим, грамматическим оформлением диалогического высказывания (адекватный выбор лексико-грамматического материала для достижения поставленной коммуникативной цели в диалоге; соответствие уровню владения языком на данном этапе обучения; разнообразный словарный запас; владение простыми и сложными грамматическими конструкциями; использование различных типов предложений, лексическая и грамматическая корректность речи). В качестве дополнительного показателя следует рассматривать и произносительную сторону речи (адекватное произношение, долгота/краткость гласных, оглушение согласных/его отсутствие в конце слова, смягчение согласных/ его отсутствие перед гласными, ритмико-интонационные особенности оформления повествовательного, побудительного и вопросительного предложений, ударение/отсутствие ударения, интонация перечисления). Использование в диалогическом общении социокультурных знаний и лингвострановедчески маркированной лексики тоже можно рассматривать как дополнительный показатель.

В европейских документах также выделяются показатели и критерии. Обратившись к общеевропейским критериям оценки уровня владения иностранным языком, а именно умениям ведения диалога (Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: Изучение, обучение, оценка. Совет Европы, 2001, Московский государственный лингвистический универси-

тет (русская версия), 2003), мы выяснили, что для интересующей нас начальной ступени актуальным является уровень A1, дескриптор к которому отсутствует. Однако, помимо умений ведения диалога имеются дескрипторы, т.е. критерии оценивания умений развития темы, целостности и связности, беглости устной речи и точности высказывания. Следует при этом учитывать различие между иностранным языком, изучаемым в иноязычной среде (в России), и вторым языком, изучаемым в языковой атмосфере (в Германии, Англии, Франции, Испании и т.д.), где место изучения языка представляет собой языковую атмосферу, а средством управления изучением языка выступает не только преподаватель и учебник, но и процесс повседневного общения. Коммуникативной функцией языка в условиях иноязычного образования является статус языка образования, а в языковой среде – повседневное общение.

Применительно к предмету нашего исследования мы находим наиболее актуальными и целесообразными критерии, предложенные Т.М. Фоменко, которые мы адаптируем под возрастные особенности младшего школьника. Данные умения могут выступать объектами контроля при оценивании умений говорения в целом, так как они направлены на выражение мыслей в устной форме. Итак, рассматривая диалогическое общение как комплекс умений выражения мыслей, его составляющими можно определить:

- умение ориентироваться в условиях общения и последовательно развивать иноязычное высказывание, правильно реагируя свою речь и самостоятельно выбирая её содержание;
- умение найти адекватные средства для передачи этого содержания, делая при необходимости самостоятельные выводы, обобщения; умения использовать в иноязычных высказываниях аргументы, соответствующие коммуникативным намерениям говорящего;
- умение излагать свои мысли с достаточной степенью полноты; умение выражать на иностранном языке субъективно-оценочное отношение к предмету речи.

Совокупность этих умений определяет готовность и возможность общения и является объектом контроля умений иноязычного диалогического общения.

Важно осуществлять постоянный контроль за уровнем сформированности разных видов умений в диалогическом общении. В качестве объектов контроля в отечественной методике выделяются: умение реплицирования, умение взаимодействия и умение выбора необходимых иноязычных средств для конкретной коммуникативной ситуации.

Умение участвовать в диалоге предполагает владе-

ние умениями реплицирования в рамках диалогического общения. Эти умения предполагают способность отреагировать инициативной репликой на предложенную ситуацию общения и дать ответную реплику на инициальную реплику партнера с учетом ситуации общения.

Специфическим параметром диалога являются умения взаимодействия, то есть умения начать беседу и поддерживать ее с соблюдением очередности при обмене репликами, побуждать партнера к продолжению разговора, проявлять инициативу при смене темы, восстанавливать беседу в случае сбоя.

Контролю подлежит умение выбрать из накопленных иноязычных средств те, которые соответствуют коммуникативной задаче (например, при первой встрече поздороваться, используя принятые в стране правила речевого общения).

Важно отметить, что одним из самых важных показателей владения диалогическим общением является соответствие содержания высказывания ситуации общения и поставленной коммуникативной задаче. Так, беседа по заданной ситуации является одним из основных критериев сформированности умений диалогического общения младших школьников. Ситуация может задаваться как вербально — путем описания, так и невербально — с помощью средств наглядности.

Итак, приняв во внимание все критерии и показатели сформированности умений диалогического общения, мы сформулировали критерии и показатели применительно к младшему школьному возрасту в условиях социокультурной образовательной среды. В дополнение к вышесказанному следует отметить, что при оценке качества владения умениями диалогического общения важно выбирать адекватные приёмы контроля.

ЛИТЕРАТУРА

1. Банникова, Л.С., Кошман, Д.М. Методы активного обучения как средство формирования умений диалогической речи учащихся в процессе изучения иностранного языка // *Веснік МДПУ імя І. П. Шамякіна*. 2012. №1 (34).
2. Джафарова Г.А. Роль социокультурной образовательной среды в обучении младших школьников диалогическому общению // *Педагогический журнал*. 2022. Т. 12. №2А. С.361-365. DOI: 10.34670/AR.2022.65.50.065
3. Джафарова Г.А. Содержание обучения устному иноязычному общению в контексте теории начального иноязычного образования // *Современная наука*. №2-2 2022. С.76-77. DOI 10.37882/2223-2982.2021.02-1.11
4. Никитенко З.Н. Иностранный язык в начальной школе: теория и практика. Учебник. Гриф АРПУИ. М.: ФЛИНТА, 2020.
5. Фоменко, Т.М. Тесты как форма контроля : книга для учителя / Т. М. Фоменко. - Москва: Просвещение, 2008. – 174 с.
6. Усольцева, Н.К. Формирование предпосылок диалогического общения у детей старшего дошкольного возраста с ОНР Текст.: автореф. дис. .канд. пед. наук / Н.К. Усольцева. М.: [б. и.], 1996. - 16 с.

© Джафарова Гюнай Асиф кызы (dzhafarovaga@gmail.com).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»